

Vysavač

Návod k použití CZ

TAS-755, 759

Vážený uživateli, před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití, dodržujte bezpečnostní pokyny a doporučení. Upozorněte všechny potenciální uživatele na tyto pokyny. Návod uschovejte pro pozdější použití. Spotřebič vybalte a ponechte si po dobu záruky všechny obaly. **Sledujte obrázky v originálním návodu!**

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než začnete spotřebič používat.

Uschovejte tento návod.

Zkontrolujte, zda napětí elektrické instalace odpovídá údajům na spotřebiči.

Spotřebič je určen pouze pro domácí použití a podobné účely: kuchyně zaměstnanců v obchodech, kancelářích a dalších pracovištích, ubytování hostů v hotelech a motelech, domácnosti a penziony.

Používejte pouze podle pokynů v návodu.

Nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel ani nádob s vodou.

Nevystavujte stříkající vodě.

Nepoužívejte s mokřýma či vlhkýma rukama.

Pokud se spotřebič namočí, ihned odpojte zástrčku ze zásuvky.

Nenechávejte spotřebič bez dozoru při používání.

Používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi, pokud byly poučeny a rozumějí rizikům.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (výjimka: děti nad 8 let pod dohledem).

Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

Spotřebič a kabel uchovávejte mimo dosah dětí do 8 let, i během chladnutí.

Obaly (sáčky, karton, polystyren) udržujte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení.

Pravidelně kontrolujte kabel, zda není poškozený.

Nepotápějte do vody ani jiných kapalin.

Nemývejte v myčce.

Neinstalujte v blízkosti horkých povrchů.

Nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, spotřebič spadl nebo je viditelně poškozený.

Poškozený kabel musí vyměnit výrobce, servis nebo kvalifikovaná osoba.

Při čištění, údržbě nebo montáži příslušenství vždy odpojte ze sítě.

Používejte v suchém prostředí, ne venku za deště.

Nepoužívejte neoriginální příslušenství.

Nepoužívejte jiný kabel než dodaný.

Nepřenášejte za kabel a dbejte, aby nebyl skřípnutý.

Kabel neomotávejte kolem spotřebiče a nelámejte ho.

Zabraňte kontaktu kabelu s horkými částmi.

Nechte spotřebič vychladnout před čištěním a uložením.

Nedotýkejte se horkých částí – hrozí popálení.

Dbejte, aby horké části nebyly v kontaktu s hořlavinami (záclony, látky).

Spotřebič není určen pro použití s externím časovačem nebo dálkovým ovládáním.

Umísťujte na rovný a stabilní povrch.

Nezakrývejte a nic na spotřebič nepokládejte.

Pokud není používán, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Při použití prodlužovačky vždy zcela odviňte kabel.

Používejte pouze prodlužovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).

Nesprávné použití může vést k poškození nebo zranění.

Nepoužívejte, pokud spotřebič spadl, teče z něj kapalina nebo je poškozený.

OBECNÉ INFORMACE

 doporučení číst důležité informace v návodu.

 výrobek nepatří do komunálního odpadu.

 shoda s evropskými normami.

 vhodné pro styk s potravinami.

 omezení nebezpečných látek.

 výrobek patří do tříděného odpadu.

 upozornění na horké části přístroje.

 shoda s marockými normami.

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNÍM NÁVODU!

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vždy odpojte ze sítě a nechte jej vychladnout.
- Vnější část spotřebiče očistěte houbou nebo mírně navlhčeným hadříkem.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody nebo jiné kapaliny!
- Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěné kartáče nebo jiné ostré předměty.
 - Doporučujeme jej vyměnit po 100 hodinách používání.
 - Když je HEPA filtr plný prachu, měl by být umyt a/nebo vyměněn.

Poznámky: Filtr neperte v pračce ani jej nesušte s elektrickým ohřívačem. Lehce jej očistěte houbou nebo hadříkem

vlhký. Po zaschnutí jej znovu připevněte na jeho místo. Vnější část vysavače čistěte pouze mírně navlhčenou houbou nebo hadříkem. Nečistěte spotřebič příliš mokrou houbou nebo hadříkem. Nedovolte, aby voda odtékala do vysavače.

Používejte pouze tak, jak je popsáno v návodu. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.

POPIS

- A. Podlahový kartáč
- B. Trubka
- C. Seřizování sací síly
- D. Teleskopická trubice
- E. Flexibilní
- F. Hadicová spojka
- G. Rukojeť pro přenášení
- H. Tlačítko zapnutí/vypnutí
- I. Tlačítko pro navíjení kabelu
- J. Tlačítko (ne)uvolnění nádrže
- K. Prachový filtr
- L. Ochrana plastů (1)
- M. Plastová ochrana

Ochranné prvky (L a M) slouží k přepravě. Před použitím vysavače je nutné je odstranit, abyste se vyhnuli nepříjemnostem na podlahách.

DŮLEŽITÝ

- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když spotřebič nepoužíváte a před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby.
- Před otevřením spotřebiče vždy odpojte zásuvku napájecího kabelu.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte methylovaný líh nebo jiná rozpouštědla.
- Nikdy nepoužívejte zařízení k vysávání tekutin.
- Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- V případě oprav nebo příslušenství se obraťte na prodejce nebo autorizované servisní středisko.

1. Po použití netahejte za elektrický kabel, abyste jej odpojili.
2. Nepřejíždějte napájecí kabel vysavačem.

Čištění plastového filtru

"Multicyklónový" filtr je nutné často umývat, aby nedošlo k jeho ucpání.

Poznámka: Měl by se také umýt, pokud je plný prachu.

Čisté pěnové filtry

1. Když je pěna z filtrů příliš špinavá, vyjměte ji.
2. Očistěte vodou, případně trochou mycího prostředku.
3. Dobře opláchněte
4. Před opětovnou instalací do příslušných krytů nechte přirozeně vyschnout vzduchem, aby byly připraveny k dalšímu použití.

SKLADOVÁNÍ

Ujistěte se, že je přístroj zcela vychladlý a suchý. Neomotávejte kabel kolem přístroje – mohlo by dojít k jeho poškození. Skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

ZÁRUKA

Spotřebič má 24měsíční záruku od data nákupu. K uplatnění je nutná faktura a záruční list. Skleněné a plastové díly nejsou kryty zárukou. Opotřebitelné části a údržba jdou na náklady uživatele. Po zásahu neoprávněné osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a specifikace jsou uvedené v originálním návodu.

UZEMNĚNÍ

Spotřebič má zástrčku se zemněním. Připojujte do řádně uzemněné zásuvky. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Při poruše neotvírejte kryt – obraťte se na servis. Spotřebič splňuje směrnice CE (EMC, LVD).

Vysávač

Návod na použitie SK

TAS-775, 759

Vážený používateľ, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie, dodržujte bezpečnostné pokyny a odporúčania. Upozornite všetkých potenciálnych používateľov na tieto pokyny.

Návod si uschovajte pre neskoršie použitie. Spotrebič vybaľte a ponechajte všetky obaly. **Sledujte obrázky v originálnom návode!**

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie pred začatím používania spotrebiča.

Tento návod uschovajte.

Skontrolujte, či napätie elektrickej siete zodpovedá údajom na spotrebiči.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie a podobné účely: kuchynky zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách, ubytovanie hostí v hoteloch a motelloch, domácnosti a penziónoch.

Používajte len podľa pokynov v návode.

Nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani nádob s vodou.

Nevystavujte striekajúcej vode.

Nepoužívajte s mokrými alebo vlhkými rukami.

Ak sa spotrebič namočí, okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky.

Nenechávajte spotrebič bez dozoru počas používania.

Spotrebič používajte len na určený účel. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.

Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami, ak boli poučené a rozumejú rizikám.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (výnimka: deti nad 8 rokov pod dohľadom).

Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, aj počas chladnutia.

Obaly (vrecká, kartón, polystyrén) uchovávajte mimo dosahu detí – hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Pravidelne kontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený.

Neponárajte do vody ani iných kvapalín.

Neumývajte v umývačke riadu.

Neinštalujte v blízkosti horúcich povrchov.

Nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená, spotrebič spadol alebo je viditeľne poškodený.

Poškodený kábel musí vymeniť výrobca, servis alebo kvalifikovaná osoba.

Pred čistením, údržbou alebo montážou príslušenstva vždy odpojte zo siete.

Používajte len v suchom prostredí, nie vonku v daždi.

Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.

Nepoužívajte iný kábel ako dodaný.

Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za kábel a dbajte, aby nebol pricviknutý.

Kábel neomotávajte okolo spotrebiča a nelámate ho.

Zabraňte kontaktu kábla s horúcimi časťami.

Pred čistením a uložením nechajte spotrebič vychladnúť.

Nedotýkajte sa horúcich častí – hrozí popálenie.

Dbajte, aby horúce časti neboli v kontakte s horľavými materiálmi (záclony, textílie).

Spotrebič nie je určený na použitie s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.

Umiestnite na rovný a stabilný povrch.

Nezakrývajte a nič na spotrebič nepokladajte.

Ak nie je používaný, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Pri použití predlžovacieho kábla vždy úplne odviňte kábel.

Používajte iba predlžovačky schválené CE (min. 16 A, 250 V, 3000 W).

Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu.

Nepoužívajte, ak spotrebič spadol, uniká z neho kvapalina alebo je poškodený.

OBEZNÉ INFORMACE

-  doporučení čist důležité informace v návodu.
 -  výrobek nepatří do komunálního odpadu.
 -  shoda s evropskými normami.
 -  vhodné pro styk s potravinami.
 -  omezení nebezpečných látek.
 -  výrobek patří do tříděného odpadu.
 -  upozornění na horké části přístroje.
 -  shoda s marockými normami.
-

VŽDY SLEDUJTE OBRÁZKY V ORIGINÁLNOM NÁVODE!

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením spotrebič vždy odpojte od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Vonkajšiu časť spotrebiča čistite hubkou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody ani do inej kvapaliny!
- Nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky, kovové kefy ani iné ostré predmety.
- Odporúčame ho vymeniť po 100 hodinách používania.
- Keď je HEPA filter plný prachu, mal by sa umyť a/alebo vymeniť.

Poznámky:

Filter neperte v práčke ani ho nevysušajte elektrickým ohrievačom.

Jemne ho očistite hubkou alebo vlhkou handričkou. Po vyschnutí ho znovu pripevnite na jeho miesto.

Vonkajšiu časť vysávača čistite len mierne vlhkou hubkou alebo handričkou.

Nepoužívajte príliš mokrú hubku alebo handričku.

Zabráňte tomu, aby voda vnikla do vysávača.

Používajte zariadenie len tak, ako je opísané v návode.

Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom.

POPIS

- A. Podlahová kefa
- B. Trubica
- C. Regulácia sacieho výkonu
- D. Teleskopická trubica
- E. Flexibilná hadica
- F. Spojka hadice
- G. Rukoväť na prenášanie
- H. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- I. Tlačidlo na navíjanie kábla
- J. Tlačidlo (ne)uvoľnenia nádoby
- K. Prachový filter
- L. Plastová ochrana (1)
- M. Plastová ochrana

Ochranné prvky (L a M) slúžia na prepravu. Pred použitím vysávača ich odstráňte, aby ste predišli poškodeniu podlahy.

DÔLEŽITÉ

- Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď spotrebič nepoužívate alebo pred akýmkoľvek čistením či údržbou.
 - Pred otvorením spotrebiča vždy odpojte napájací kábel zo zásuvky.
 - Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte denaturovaný lieh ani iné rozpúšťadlá.
 - Nikdy nepoužívajte zariadenie na vysávanie tekutín.
 - Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
 - V prípade opráv alebo náhradných dielov kontaktujte predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
- Po použití neťahajte za elektrický kábel, aby ste ho odpojili. Neprejdite napájací kábel vysávačom.

ČISTENIE PLASTOVÉHO FILTRA

„Multicyklónový“ filter je potrebné pravidelne umývať, aby sa zabránilo jeho upchatiu.

Poznámka: Filter je potrebné umyť aj vtedy, keď je plný prachu.

ČISTENIE PENOVÝCH FILTROV

1. Ak je penová vložka filtra príliš špinavá, vyberte ju.
2. Očistite ju vodou, prípadne s malým množstvom čistiaceho prostriedku.
3. Dôkladne opláchnite.
4. Nechajte ju prirodzene vyschnúť na vzduchu pred opätovnou inštaláciou do príslušných krytov, aby bola pripravená na ďalšie použitie.

SKLADOVANIE

Uistite sa, že je prístroj úplne vychladnutý a suchý. Neomotávajte kábel okolo prístroja – mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

ZÁRUKA

Spotrebič má 24-mesačnú záruku od dátumu nákupu. Na uplatnenie záruky je nutná faktúra a záručný list. Sklenené a plastové diely nie sú kryté zárukou. Opotrebitelné časti a údržba sú na náklady používateľa. Po zásahu neoprávnenej osoby záruka zaniká.

TECHNICKÉ ÚDAJE a špecifikácie su uvedené v originálnom návodu.

UZEMNENIE

Spotrebič má zástrčku so zemnením. Pripájajte do riadne uzemnenej zásuvky.

Zemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. V prípade poruchy neotvárajte kryt – obráťte sa na servis.

Spotrebič spĺňa smernice CE (EMC, LVD).